

---

**Nota de prensa / Press Release**

---

Fecha / Date	5.6.2013	E-Mail	edith.camen@ferag.ch
Nº / No	FP1328	Núm. de caracteres / Number of characters	3690
Consultas / Enquiries	Edith Camen	Fotos / Photographs	2

---

Al Nisr Publishing LLC, Dubai

## **Técnica avanzada para un periódico de peso**

**En medio del desierto en Dubai, Al Nisr Publishing LLC puso en servicio una planta de impresión muy moderna y avanzada, donde las tecnologías MultiSertDrum y PolyStream dominan la escena en la sala de expedición. La técnica eficiente y un concepto orientado al futuro han sido los argumentos centrales para trabajar con Ferag.**

### **Los paquetes producidos pesan dos kilos**

Con su nuevo centro de producción construido en el Dubai Investment Park, la empresa de medios Al Nisr Publishing LLC marca la pauta del futuro en la moderna realización del medio impreso. La técnica Ferag de procesado tras la impresión llama la atención por su equipamiento sin igual. La tecnología de encarte MultiSertDrum de la generación de rendimiento de 45.000 ejemplares por hora y seis instalaciones de embalaje PolyStream llevan el nivel de capacidad más allá de los 60.000 paquetes plastificados por hora, el contenido de los cuales puede llegar a alcanzar un peso de dos kilos y un espesor de hasta 35 mm. En los dos tambores de encarte del modelo MSD-M se completan los productos principales con hasta cinco preimpresos y suplementos, tras lo cual los productos acabados llegan a tener hasta 300 páginas en formato sábana. En las seis líneas PolyStream, se agrega a los periódicos en proceso online los suplementos adicionales y se embala finalmente el conjunto. Todo

Ferag AG  
Zürichstrasse 74  
CH-8340 Hinwil  
Phone +41 44 938 60 00  
Fax +41 44 938 60 60  
info@ferag.com  
www.ferag.com



esto se lleva a cabo con una velocidad constante que supera los 60.000 ejemplares por hora.

Para el proceso de alzado se utiliza el sistema FlyStream equipado con ocho estaciones de alimentación por cada línea PolyStream. Además de seis alimentadores JetFeeder, el recorrido de alzado de los suplementos tiene conectadas dos unidades de alimentación Highclass. Operando en la modalidad de entrega alternativa, esta constelación puede aportar al sistema colector productos impresos con un grosor de hasta 15 mm. Durante el proceso de alzado de los ejemplares, el componente Integrated Repair Control asegura un funcionamiento prácticamente carente de errores.

### **610 puestos de almacenamiento**

La conexión entre la máquina de imprimir y el proceso de encarte tiene lugar a través del sistema de enrollado y desenrollado MultiDisc. Mediante una configuración mixta entre una batería DiscPool y una estación MultiDisc de enrollado por cada línea de encarte, el cliente se asegura mucha flexibilidad en la logística del flujo de los materiales. Las diferencias de capacidad existentes entre la rotativa y el proceso de encarte se compensan con el sistema MultiDisc que actúa en estos casos como un pulmón de corta duración. Para el almacenamiento intermedio prolongado, el flujo de productos se enrolla directamente en las unidades MultiDisc. Los discos resultantes con su bastidor para el transporte quedan alojados después en un almacén automático con capacidad para 610 unidades.

### **Buenos motivos para optar por la técnica de Ferag**

Como argumentos centrales para trabajar con Ferag, los responsables de Al Nisr Publishing LLC destacan la orientación al futuro del concepto propuesto, su facilidad de adaptación y la fiabilidad de la técnica que integra. Se han aprovechado las opciones existentes para una ampliación de la instalación completando el sistema con un componente de grapado

Ferag AG  
Zürichstrasse 74  
CH-8340 Hinwil  
Phone +41 44 938 60 00  
Fax +41 44 938 60 60  
info@ferag.com  
www.ferag.com



StreamStitch y un tambor de corte trilateral SNT-50. Pensando en futuras cargas de trabajo procedentes de encargos externos, también se ampliaron las capacidades mediante las ventajosas funciones Added-Value de Ferag.

((Bildlegende))



((FP1328-1.jpg))

En la planta de Al Nisir Publishing LLC, dos líneas de encarte MSD de la generación de 45.000 ejemplares por hora y seis instalaciones de embalaje PolyStream alcanzan un rendimiento horario de 60.000 paquetes envueltos en film plástico.



((FP1328-2.jpg))

Algunas de las posibles opciones fueron ya aprovechadas: el sistema se amplió con un componente de grapado StreamStitch y un tambor de corte trilateral SNT-50.

Se ruega el envío de un **ejemplar original** a:

Ferag AG, Kommunikation, Zürichstrasse 74, CH-8340 Hinwil

